

## MEGÁLLAPODÁS TERÜLETRÉSZ ÁTADÁS-ÁTVÉTELÉRŐL

Amely létrejött egyrészről:

Név:	<b>Budaörs Város Önkormányzata</b>
Székhelye:	2040 Budaörs, Szabadság út 134.
Adószáma:	15730105-2-13
Törzsszáma:	730105
Képviseli:	Wittinghoff Tamás polgármester
Ellenjegyző:	dr. Bocsi István jegyző

mint **terület átadó**, másrészről:

Név:	<b>Törökbálint Város Önkormányzata</b>
Székhelye:	2045 Törökbálint, Munkácsy Mihály utca 79.
Adószáma:	15730150-2-13
Törzsszáma:	730150
Képviseli:	Elek Sándor polgármester
Ellenjegyző:	Kailinger Ildikó jegyző

mint **terület átvevő** – a továbbiakban együtt: **Felek** – között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel.

### I. Előzmények

1. A Mechanikai Művek Ipartelep (a továbbiakban: Ipartelep) Budaörs és Törökbálint Város közigazgatási területén helyezkedik el (Törökbálint 0152/12 hrsz, Budaörs 10359 hrsz). A településhatár az Ipartelepen keresztül húzódik. Az Ipartelep 10359 hrsz-ú ingatlant érintő területrésze – mely közművekkel Törökbálint területéről ellátott és az úthálózathoz Törökbálint közigazgatási területén kapcsolódik – kizárólag Budaörs közigazgatási területén fekszik. A 10359 hrsz-ú ingatlan 1.5881m<sup>2</sup>-es, azaz tizenötezer-nyolcszáznyolcvanegy négyzetméteres területe belterületen, de nem lakott területen található.
2. Törökbálint Város számára – településfejlesztési céljaira tekintettel – szükséges lenne, hogy az Ipartelep teljes területe Törökbálint közigazgatási határán belül helyezkedjék el.
3. Budaörs Város Új Köztemetője Törökbálint közigazgatási területén helyezkedik el, ezért Törökbálint Város Önkormányzata rendelkezik hatáskörrel a temető területe fejlesztési lehetőségeinek biztosítására.
4. Fentiekre tekintettel 2015. március 19-én Budaörs polgármestere, jegyzője, főépítésze, valamint Törökbálint polgármestere, jegyzője, VFKB elnöke és főépítésze egyeztetést tartottak és szóban megállapodtak a budaörsi temető bővítési terület kijelölésében és a volt Mechanikai Művek Törökbálinttal határos budaörsi terület részének (1. sz. melléklet) Törökbálint részére történő átadásában.
5. Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2015. április 22-i ülésén tárgyalta a március 19-i egyeztetésről készült beszámolót és 82/2015 (IV.22.) ÖKT. sz. határozatában (2. sz. melléklet) kinyilvánította szándékát a volt Mechanikai Művek budaörsi közigazgatási terület részének átadásával és budaörsi temető bővítéssel kapcsolatban.

6. Törökbálint Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2015. május 20-i ülésén tárgyalta a területrészt átadás-átvételéről és 140/2015. (V. 20.) ÖK határozatában kinyilvánította szándékát az Ipartelep részét képező, Budaörs, belterület 10359 hrsz-ú ingatlan (1.5881 m<sup>2</sup>) átvételére. (3. sz. melléklet)
7. A képviselő-testületi döntésekben kinyilvánított szándékok szándéknyilatkozatban kerültek rögzítésre, melyet Budaörs polgármestere és jegyzője, valamint Törökbálint polgármestere és jegyzője írt alá (4. sz. melléklet). A szándéknyilatkozat aláírására Budaörs polgármesterét Budaörs Város Önkormányzata Képviselő-testületének 162/2015. (VI. 17.) OKT sz. határozata (5. sz. melléklet), Törökbálint polgármesterét pedig Törökbálint Város Önkormányzata Képviselő-testületének 140/2015. (V. 20.) ÖK határozata hatalmazta fel.
8. Az eljárás törvényes lebonyolítása érdekében előkészítő bizottság létrehozására került sor, melybe mindkét település önkormányzata tagokat delegált. Budaörs részéről az előkészítő bizottsági tagjai: Bíró Gyula alpolgármester, Stift Nándor TFVB elnök és Sokolowski Márk ÜB elnök. A tagok megválasztására a 203/2015. (VII. 29.) ÖKT sz. határozattal került sor (6. sz. melléklet).

Törökbálint részéről az előkészítő bizottság tagjai: dr. Albert Gábor HPB elnök, dr. Somogyi Bálint Márton PJB alelnök és dr. Szentmiklósi-Tóth Tamás PJB elnök. A tagok megválasztására a 192/2015. (VI. 25.) ÖK határozattal került sor (7. sz. melléklet).

Az előkészítő bizottság 2015. augusztus 31-én ülést tartott, amelyen írásos javaslatot fogalmazott meg a területrészt átadással kapcsolatban (8. sz. melléklet).

## II. Megállapodás

Felek az előkészítő bizottság írásos javaslata alapján, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Mötv.) 101. §-a, valamint a területszervezési eljárásról szóló 321/2012. (XI. 16.) Korm. rendelet 3-9. § és 11. §-a figyelembe vételével, a jogszabályokban meghatározott eljárás lefolytatását követően az alábbiakban állapodnak meg:

1. A I./1-2. pontban meghatározott célokra tekintettel Felek megállapodnak, hogy Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete átadja a Budaörs, belterület 10359 hrsz-ú ingatlan 1.5881m<sup>2</sup> területű, az Ipartelep részét képező, a megállapodás 1. számú mellékletében megjelölt határvonalakkal körbe határolt területrészt, melyet Törökbálint Város Önkormányzatának Képviselő-testülete átvesz. A területrészt átadás-átvételt követően az ingatlan teljes egészében Törökbálint közigazgatási területén fog elhelyezkedni.
2. Felek kölcsönösen kijelentik, hogy az átadással érintett területen önkormányzati vagyon nincs, ezért a vagyon megosztásról megállapodni nem kell.
3. A területrészt átadás-átvétele során felmerült költségeket **a terület átvevő** viseli.
4. Törökbálint Város Önkormányzatának polgármestere a településrendezési eszközök (TSZT/HÉSZ) felülvizsgálata során a Budaörsi Új Köztemető területének bővítésére, a 097/120, 097/121, 097/122 hrsz-ú ingatlanokra, a KbT-1 jelű, „különleges, beépítésre nem szánt” terület-felhasználási kategóriát a tervzetbe beterveztette, ezzel a tartalommal vitte végig az egyeztetési eljárást, és ilyen tartalommal terjeszti be azt a képviselő-testület elé elfogadásra.
5. Felek megállapodnak, hogy a területrészt átadás-átvételének időpontja a 4. pont szerinti tartalommal elfogadott településrendezési eszközök hatálybalépését követő hónap 1. napja.

6. Jelen megállapodás elválaszthatatlan mellékletét képezi a hiteles térképmásolat, a földkönyvi adatok alapján készített területi összesítő, valamint a határvonal-leírás.
7. Jelen megállapodást Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a .../2015. (...) ÖKT sz. határozatával, Törökbálint Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a .../2015. (...) ÖK határozatával fogadta el.
8. Felek a megállapodást elolvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá. Jelen megállapodás 6 eredeti példányban készül.

Törökbálint, 2015. szeptember

---

**Wittinghoff Tamás**  
**Budaörs Város polgármestere**  
**terület átadó**

---

**Elek Sándor**  
**Törökbálint Város polgármestere**  
**terület átvevő**

Ellenjegyzem:

---

dr. Bocsi István jegyző

---

Kailinger Ildikó jegyző

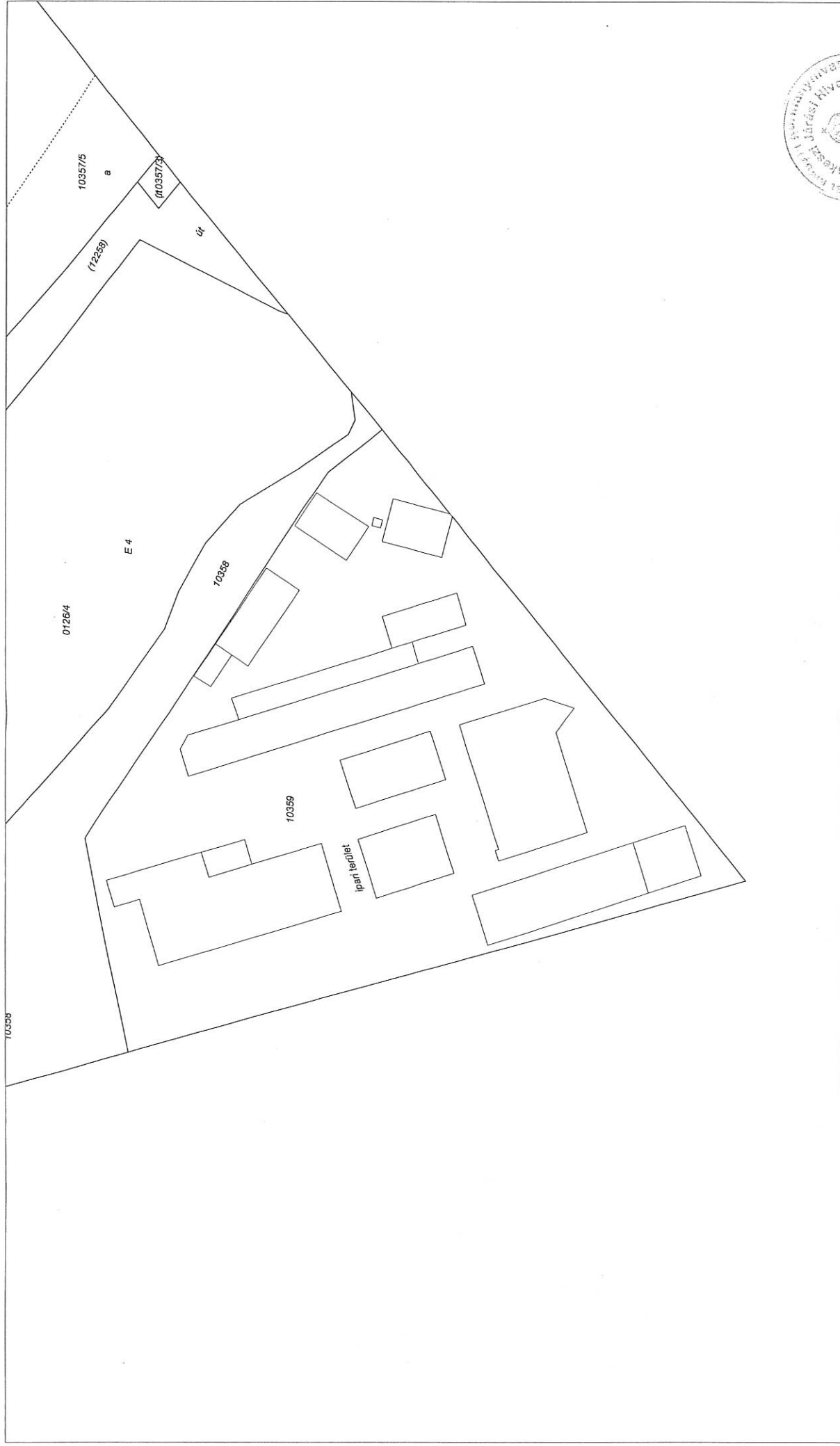
## Térképmásolat

Iktatószám: 1/767/2015

Méretarány: 1:1000

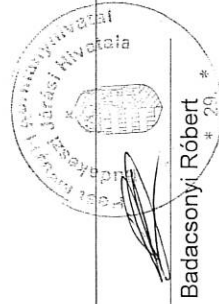
1. mell.

Vetület: EO V



A térképmásolat a kiadást megelőző napig megegyező az ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázis tartalmával.

Budapest, 2015. augusztus 31.



**Kivonat**

**Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. április 22-i ülésének jegyzőkönyvéből:**

**82/2015.(IV.22.) ÖKT sz.**

**határozat**

**Törökbálint önkormányzatával kapcsolatos ügyek**

- 1.) Budaörs Város Képviselő-testülete kinyilvánítja szándékát, hogy miután Törökbálint elfogadta a felülvizsgálat alatt lévő TSZT/HÉSZ-ben a mellékletben jelölt Budaörsi Temető bővítési területére, a 097/120, /121 és /122 hrsz alatti ingatlanokra a különleges beépítésre nem szánt temető terület-felhasználásba és övezetbe sorolást, kezdeményezi a Mechanikai Művek Budaörs közigazgatási területére eső részének, a 10359 hrsz alatti ingatlanak Törökbálint közigazgatási területéhez csatolása ügyében szükséges módosítások megindításának lépéseit.
- 2.) Budaörs Város Képviselő-testülete a Budaörs-Törökbálint városok településrendezési, - fejlesztési ügyeiben az előterjesztés 2-5 pontjaiban, az alábbi ügyekben foglaltakkal kapcsolatos tájékoztatást elfogadja:  
Budaörs Gyepmesteri Telep,  
Budaörsi Szennyvíztisztító Telep,  
Felszíni Víz Rendezés,  
Intermodális Csomópont.

Határidő: folyamatos

Felelős Polgármester

Végrehajtást végzi: Műszaki Ügyosztály – Főépítész Iroda

k.m.f.

**Wittinghoff Tamás sk.**  
polgármester

**dr. Bocsi István sk.**  
jegyző

**A kivonat hitelül:**

**Budaörs, 2015. június 03.**

**dr. Tasnádi Ferenc**



Törökbálinti Polgármesteri Hivatal  
Munkácsy M. u. 79.

### K i v o n a t

amely készült a Képviselő-testület **2015. május 20-án**  
megtartott üléséről készült jegyzőkönyv alapján

„Kihagyva a kihagyandókat”

### **Budaörs és Törökbálint közötti közigazgatási területrészt átadás, és a településrendezési eszközök felülvizsgálatához kapcsolódó egyéb témák**

#### **140/2015. (V. 20.) ÖK**

Törökbálint Város Önkormányzatának Képviselő-testülete

1. kinyilvánítja szándékát arra, hogy átveszi a Mechanikai Művek Ipartelep részét képező, Budaörs, belterület 10359 hrsz-ú ingatlant (1.5881 m<sup>2</sup>) az előterjesztés 1. sz. mellékletében található térkép részleten megjelölt határvonalakkal, mely közigazgatási határváltozást eredményez.
2. felhatalmazza a polgármestert, hogy a területrészt átadás-átvételére vonatkozóan szándéknyilatkozatot adjon és azt – aláírás céljából – juttassa el Budaörs Város polgármesteréhez.
3. felkéri a polgármestert, hogy a területrészt átadás-átvétel törvényi előírásoknak megfelelő lebonyolítása érdekében tegye meg a szükséges intézkedéseket.
4. hozzájárul Törökbálint településrendezési eszközeinek felülvizsgálati dokumentációjában a budaörsi temető melletti területek (hrsz. 097/120,121,122) „különleges beépítésre nem szánt temető” területként való jelöléséhez.
5. hozzájárul a budaörsi szennyvíztisztító telep mellett, a 091/10, 091/15 helyrajzi számú ingatlan, valamint a Kerek-domb környezetében, a 0250/1,0250/3 helyrajzi számú ingatlan átlagosnál jobb minőségű termőföldterületén, illetve a 0245/11 helyrajzi számú ingatlan mezőgazdasági területként való jelöléséhez a településrendezési eszközök felülvizsgálati dokumentációjában.
6. támogatja korszerű állatmenhely kijelölését Törökbálint közigazgatási területén, amennyiben 2015. május 27-ig sikerül Budaörs Város Önkormányzatával közösen megegyezni a Zöldsziget Állatmenhely képviselőivel a finanszírozás és működtetés feltételeiről, valamint sikerül a lakó/üdülő övezetektől távolabb eső, megfelelő helyszínt találni.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. június 20.

kmf.

Kailinger Ildikó sk.  
jegyző

Elek Sándor sk.  
polgármester

A kivonat hiteles:

Törökbálint, 2015. május 21.

## SZÁNDÉKNYILATKOZAT

JEGYZŐI TITKÁRSÁG BUDAÖRS		
Érkezett: 2015 AUG 03. /48903		
Szám: 14/116-122015		
Előszám:	Melléklet:	Ügyműködő Járási I. b.

amely létrejött egyrészről

**Wittinghoff Tamás**, Budaörs Város Polgármestere (2040 Budaörs, Szabadság út 134.),  
másrészről

**Elek Sándor**, Törökbálint Város Polgármestere (2045 Törökbálint, Munkácsy M. u. 79.), a  
továbbiakban együtt: **Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. 2015. március 19-én tartott egyeztetésen, **Budaörs** polgármestere, jegyzője, főépítésze, valamint **Törökbálint** polgármestere, jegyzője, VFKB elnöke és főépítésze előzetesen szóban megállapodtak a **budaörsi temető bővítési terület kijelölésében és a volt Mechanikai Művek budaörsi területrésznének átadásában**.

2. **Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete** 2015. áprilisi ülésén tárgyalta a március 19-i egyeztetésről készült beszámolót és 82/2015. (IV.22.) ÖKT. sz. határozatában (2-3. sz. melléklet) **kinyilvánította szándékát a volt Mechanikai Művek budaörsi közigazgatási területrésznének átadásával** és budaörsi temető bővítéssel kapcsolatban.

3. **Törökbálint Város Önkormányzatának Képviselő-testülete** 2015. május 20-i ülésén tárgyalta a területrész átadás-átvételéről és 140/2015. (V. 20.) ÖK határozatában kinyilvánította szándékát arra, hogy átveszi a Mechanikai Művek Ipartelep részét képező, Budaörs, belterület 10 359 hrsz-ú ingatlant (1.5881 m<sup>2</sup>).

4. Felek jelen szándéknnyilatkozat aláírásával **megerősítik** a képviselő-testületi határozatokban kifejtett **szándékukat** arra, hogy Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete átadja, Törökbálint Város Önkormányzatának Képviselő-testülete átveszi a Budaörs, belterület 10359 Hrsz-ú ingatlan összesen 1.5881m<sup>2</sup> területű, a Mechanikai Művek Ipartelep részét képező, az 1. számú mellékletében megjelölt **határvonalakkal** körbe határolt területrészt és ezzel közigazgatási határváltozás jön létre.

5. Felek megállapodnak abban, hogy a szándéknnyilatkozat aláírását követően a területrész átadás-átvételére vonatkozó eljárást a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény és a területszervezési eljárásról szóló 321/2012. (XI. 16.) Korm. rendelet előírásainak megfelelően lefolytatják.

6. Felek kijelentik, hogy az eljárás eredményeképpen a Képviselő-testületek által elfogadásra kerülő **megállapodásban** a következőkről fognak rendelkezni:

- az érintett területrészt Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete átadja, Törökbálint Város Önkormányzatának Képviselő-testülete átveszi,
- mivel az átadással érintett területen **önkormányzati vagyon nincs**, ezért a vagyon megosztásról megállapodni nem kell,
- a területrész átadás-átvétele során a felmerült **költségeiket** szerződő felek saját maguk viselik,
- Törökbálint Város Önkormányzatának polgármestere a településrendezési eszközök (TSZT/HÉSZ) felülvizsgálata során a Budaörsi Új Köztemető területének bővítésére, a 097/120, 097/121, 097/122 Hrsz-ú ingatlanokra, a „különleges, beépítésre nem szánt”







15390053201508031633048903100



terület-felhasználási kategóriát a tervezetbe betervezteti, és ezzel a tartalommal viszi végig az egyeztetési eljárást, valamint annak eredményes lezárását követően terjeszti be a képviselő-testület elé elfogadásra.

Kelt:

  
  
**Wittinghoff Tamás**  
Budaörs Város polgármestere *h.*

  
  
**Elek Sándor**  
Törökbálint Város polgármestere

Ellenjegyzem: Budaörs, 2015 JÚN 22.

  
  
dr. Bocsi István jegyző

  
  
Kailinger Ildikó jegyző

**KIVONAT****Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. június 17-i ülésének jegyzőkönyvéből:**

h/686

**162/2015.(VI.17.) ÖKT sz.****határozat****A volt Mechanikai Művek területrésznének Törökbálint részére történő átadásával kapcsolatos döntések**

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a volt Mechanikai Művek Budaörs város közigazgatási területére eső területrésznének Törökbálint város részére történő átadása ügyében


1. felhatalmazza a Polgármestert az előterjesztés 1. sz. mellékletét képező Szándéknyilatkozat aláírására és Törökbálint Város Polgármesteréhez történő eljuttatására;
2. felkéri a Polgármestert a területrész átadásával kapcsolatos eljárás vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelő lebonyolítása érdekében a szükséges intézkedések megtételére, egyeztetések lefolytatására és előterjesztések benyújtására.

Felelős: Polgármester

Határidő: folyamatos

Végrehajtást végzi: Műszaki Ügyosztály, Főépítési Iroda/Jegyzői Iroda

k.m.f.

**Wittinghoff Tamás sk.**  
polgármester**dr. Bocsi István sk.**  
jegyző**A kivonat hitelül:**  
**Budaörs, 2015. június 19.****dr. Tasnádi Ferenc**

15390053201506191121041686100

**Kivonat**

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. július 29-i rendkívüli ülésének jegyzőkönyvéből:

203/2015.(VII.29.) ÖKT sz.

határozat

A volt Mechanikai Művek területrészeinek Törökbálint részére történő átadása – Előkészítő bizottság tagjainak kijelölése

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a volt Mechanikai Művek Budaörs város közigazgatási területére eső területrészeinek Törökbálint város részére történő átadása ügyében, **az előkészítő bizottságba**

Biró Gyula alpolgármester;  
Stift Nándor TFVB elnök;  
Sokolowski Márk ÜB elnök

**személyeket delegálja.**

Felelős: Polgármester  
Határidő: folyamatos  
Végrehajtást végzi: Jegyzői Iroda

k.m.f.

Wittinghoff Tamás sk.  
polgármester

dr. Bocsi István sk.  
jegyző

A kivonat hitelül:  
Budaörs, 2015. július 31.

dr. Tasnádi Ferenc




JEGYZŐI TITKÁRSÁG BUDAÖRS		
Érkezett:	68555 / 2015 JÚL 31	
Szám:	10/116-10 / 2015	
Előszám:	Melléklet:	Ügyintéző Tasnádi F. dr.



15390053201507310906048555100

Törökbálinti Polgármesteri Hivatal  
Munkácsy M. u. 79.

### K i v o n a t

amely készült a Képviselő-testület **2015. június 25-én**  
megtartott üléséről készült jegyzőkönyv alapján

„Kihagyva a kihagyandókat”

#### **Budaörs és Törökbálint közötti területrészt átadás eljárási szabályainak ismertetése.** **előkészítő bizottság megválasztása**

#### **192/2015. (VI. 25.) ÖK**

Törökbálint Város Önkormányzatának Képviselő-testülete

megismerte a Budaörs és Törökbálint közötti területrészt átadás-átvételi eljárás menetére vonatkozó tájékoztatást és ennek alapján az eljárás törvényes lefolytatása érdekében a következő döntéseket hozza:

1. az előkészítő bizottságba dr. Albert Gábort, dr. Somogyi Bálint Mártont és dr. Szentmiklósi-Tóth Tamást delegálja.
2. felkéri a polgármestert, hogy – legalább 30 napos határidő tűzésével – kérje ki a nemzeti önkormányzatok véleményét a kezdeményezésről.
3. felkéri a polgármestert, hogy a határozatot juttassa el Budaörs Város Polgármesteréhez és kérje az előkészítő bizottság tagjainak kijelölését, valamint az eljárás lefolytatása érdekében szükséges további intézkedések megtételét.
4. felkéri a polgármestert, hogy az előkészítő bizottság írásos javaslata alapján a területrészt átadás-átvételére vonatkozó megállapodást terjessze elő a képviselő-testület szeptemberi ülésére.

Felelős: polgármester

Határidő: határozat megküldésére: június 26., megállapodás előterjesztésére: szeptember 30.

kmf.

Kailinger Ildikó sk.  
jegyző

Elek Sándor sk.  
polgármester

A kivonat hiteles:

Törökbálint, 2015. június 26.

## ELŐKÉSZÍTŐ BIZOTTSÁG JAVASLATA

### I. Előzmények

1. A Mechanikai Művek Ipartelep (a továbbiakban: Ipartelep) Budaörs és Törökbálint Város közigazgatási területén helyezkedik el (Törökbálint 0152/12 hrsz, Budaörs 10359 hrsz). A településhatár az Ipartelepen keresztül húzódik. Az Ipartelep 10359 hrsz-ú ingatlant érintő területrésze – mely közművekkel Törökbálint területéről ellátott és az úthálózatához Törökbálint közigazgatási területén kapcsolódik – kizárólag Budaörs közigazgatási területén fekszik. A 10359 hrsz-ú ingatlan 1.5881m<sup>2</sup>-es, azaz tizenötezer-nyolcszáznyolcvanegy négyzetméteres területe belterületen, de nem lakott területen található.
2. Törökbálint Város számára – településfejlesztési céljaira tekintettel – szükséges lenne, hogy az Ipartelep teljes területe Törökbálint közigazgatási határán belül helyezkedjék el.
3. Budaörs Város Új Köztemetője Törökbálint közigazgatási területén helyezkedik el, ezért Törökbálint Város Önkormányzata rendelkezik hatáskörrel a temető területe fejlesztési lehetőségeinek biztosítására.
4. Fentiekre tekintettel 2015. március 19-én Budaörs polgármestere, jegyzője, főépítésze, valamint Törökbálint polgármestere, jegyzője, VFKB elnöke és főépítésze egyeztetést tartottak és szóban megállapodtak a budaörsi temető bővítési terület kijelölésében és a volt Mechanikai Művek Törökbálinttal határos budaörsi terület részének Törökbálint részére történő átadásában.
5. A szóbeli megállapodást követően mindkét érintett település Képviselő-testülete több alkalommal tárgyalta a terület rész átadás-átvételéről, a két település Polgármestere pedig szándéknyilatkozatban rögzítette a képviselő-testületi döntésekben megjelenő szándékot.
6. A terület rész átadás-átvételi eljárás részletes szabályait a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Mötv.) 101. §-a, valamint a területszervezési eljárásról szóló 321/2012. (XI. 16.) Korm. rendelet (Korm. rendelet) 3-9. §, valamint 11. §-a tartalmazza.
7. Az eljárás törvényes lebonyolítása érdekében a jogszabályi előírásoknak megfelelően előkészítő bizottság létrehozására került sor, melybe mindkét település önkormányzata tagokat delegált. Budaörs részéről az előkészítő bizottsági tagjai: Bíró Gyula alpolgármester, Stift Nándor TFVB elnök és Sokolowski Márk ÜB elnök. A tagok megválasztására a 203/2015. (VII. 29.) ÖKT sz. határozattal került sor.

Törökbálint részéről az előkészítő bizottság tagjai: dr. Albert Gábor HPB elnök, dr. Somogyi Bálint Márton PJB alelnök és dr. Szentmiklósi-Tóth Tamás PJB elnök. A tagok megválasztására a 192/2015. (VI. 25.) ÖK határozattal került sor.

### II. Előkészítő bizottság ülése

1. Az előkészítő bizottság **2015. augusztus 31-én 17.00 órakor** tartotta ülését Törökbálinton. Az előkészítő bizottság ülésén részt vevőket a mellékelt jelenléti ív tartalmazza.
2. Az előkészítő bizottság ülését megelőzően a bizottság tagjai megismerték a kapcsolódó dokumentumokat, a képviselő-testületi döntéseket, az eljárási szabályokat, valamint a megállapodás tervezetét. Valamennyi bizottsági tag előtt ismert az érintett terület elhelyezkedése, nagysága, illetve a terület rész átadás-átvétel lebonyolításának menete.

3. Az előkészítő bizottság tagjai megállapodtak abban, hogy az előkészítő bizottsági javaslatot Budaörs részéről Bíró Gyula alpolgármester, Törökbálint részéről pedig dr. Somogyi Bálint Márton, a Pénzügyi, Jogi és Ügyrendi Bizottság alelnöke írja alá.
4. A megállapodás tervezetét a terület átvevő Törökbálint Város Önkormányzata készítette el és küldte meg a terület átadó Budaörs Város Önkormányzata részére. A megállapodás tervezetével kapcsolatban az előkészítő bizottság ülésén két módosítási javaslat hangzott el:
  - a I/1. pontban betűvel is ki kell írni a 1.5881 m<sup>2</sup> területnagyságot,
  - a II/4. pontban a „különleges, beépítésre nem szánt” terület-felhasználási kategória megnevezés előtt szerepeltetni kell a „KbT-1 jelű” szöveget is.
5. A 4. pontban írtakon túl az előkészítő bizottság tagjainak további észrevétele a megállapodás tervezettel kapcsolatban nem volt, az abban foglaltakat elfogadásra javasolják a képviselő-testületek számára.
6. Az előkészítő bizottság tagjai tájékoztatást kaptak továbbá arról, hogy nem egyértelmű a jogi szabályozás abban a kérdésben, hogy a kezdeményezéssel együtt be kell-e nyújtani a földhivatalhoz a hiteles térképmásolatot, a területi összesítőt, valamint a határvonal-leírást. A hiteles térképmásolat és a területi összesítő rendelkezésre áll, a határvonal-leírás összeállítása érdekében azonban a megállapodás aláírásáig további egyeztetések szükségesek.

### **III. Előkészítő bizottság javaslata**

#### **A Budaörs és Törökbálint közötti területrész átadás-átvétel törvényes lebonyolítása érdekében létrehozott előkészítő bizottság**

1. megismerte a területrész átadás-átvétel jogi, eljárási szabályait, az átadás-átvétellel érintett terület nagyságát, elhelyezkedését, az átadás-átvétel feltételeit és következményeit, és ennek alapján
2. elfogadásra javasolja Budaörs és Törökbálint Város Önkormányzatának Képviselő-testülete számára az előkészítő bizottság ülésén bemutatott megállapodás tervezetét a bizottság által javasolt módosításokkal.
3. kéri, hogy a képviselő-testületek hatalmazzák fel a polgármestereket a megállapodás aláírására, valamint, hogy a megállapodás aláírásának időpontjáig a hiányzó mellékletek kerüljenek beszerzésre.
4. kéri, hogy a terület átvevő Törökbálint polgármestere a megállapodás aláírását követően tegye meg a 321/2012. (XI. 16.) Korm. rendelet 11. § (5) bekezdésében meghatározott intézkedéseket.

Törökbálint, 2015. szeptember 1.

**Bíró Gyula**  
Budaörs Város Önkormányzata  
képviselétében

**dr. Somogyi Bálint Márton**  
Törökbálint Város Önkormányzata  
képviselétében